

Observaciones generales

(General observations)

- La responsabilidad del usuario es la de mantener la calibración del equipo. El tiempo de validez de los resultados informados en este documento se basa en las características propias de las condiciones de operación de las herramientas de medición.
(It is the responsibility of the user to maintain the calibration of the equipment. The validity of the results of the equipment operation is based on the characteristics of the conditions of operation of the measuring tools.)

- Los datos de los resultados de la calibración son de uso exclusivo del usuario.
(The use of the calibration results is for the exclusive use of the user.)

- Los resultados y niveles de incertidumbre se expresan en términos de la calibración respectiva de los instrumentos de medición en la hoja 1.
(The results and levels of uncertainty are expressed in terms of the calibration of the measuring instruments on sheet 1.)

- Los resultados se presentan en este documento en forma de patrones metrológicos.
(The results are presented in this document in the form of metrological patterns.)

- La incertidumbre se expresa en términos de la ley de los errores, con un nivel de confianza del 95%.
(The uncertainty is expressed in terms of the law of errors, with a confidence level of 95%.)

- La incertidumbre de medida se estima de acuerdo a la norma ISO 9001:2002 para la expresión de la incertidumbre en las mediciones.
(The measurement uncertainty is estimated according to the ISO 9001:2002 standard for the expression of measurement uncertainty.)

Descripción del método

(Description of the method)

- La calibración consiste en la medición de la longitud de onda de la luz emitida por el patrón.
(The calibration consists of measuring the wavelength of the light emitted by the pattern.)

- La repetibilidad se determina al medir la longitud de onda de la luz emitida por el patrón en tres mediciones consecutivas.
(The repeatability is determined by measuring the wavelength of the light emitted by the pattern in three consecutive measurements.)

- En las mediciones digitales se determinan los resultados de la medición en 10 divisiones y en el caso de los instrumentos de medición analógicos en 10 divisiones.
(In digital measurements, the results of the measurement are determined in 10 divisions and in the case of analog measuring instruments in 10 divisions.)

- El equipo de calibración se instala en un sistema de medición de la longitud de onda de la luz emitida por el patrón.
(The calibration equipment is installed in a measurement system of the wavelength of the light emitted by the pattern.)

- El equipo de calibración se instala en un sistema de medición de la longitud de onda de la luz emitida por el patrón.
(The calibration equipment is installed in a measurement system of the wavelength of the light emitted by the pattern.)

